

13 כִּי אָמַר בְּכַח יְדֵי וּבְחֶכְמָתִי עָשִׂיתִי וְנִבְּנֹתַי וְאֶסִּיר
 이는 말했도다 힘-으로 내-손의 내-지혜-로 행했도다
 H0559 H3027 H2451 H0995 H5493

וְעֵתִידֹתֵיהֶם] (וְעֵתִידֹתֵיהֶם) שׁוֹשְׁתִי וְאוֹרִיד כְּאִבִּיר יוֹשְׁבִים:
 (ketiv) 백성들의 경계들을 그들의-보물들을 탈취했도다 내리쳤도다 강한-자-같이 거하는-자들을
 H6264 H6259 H8154 H3381 H0047 H3427

그의 말에 나는 내 손의 힘과 내 지혜로 이 일을 행하였나니 나는 총명한 자라 열국의 경계를 옮겼고 그 재물을 약탈하였으며 또 용감한 자 같이 위에 거한 자를 낮추었으며

14 וְתִמְצָא וְכִקֵּן יְדֵי לְחִיל הָעֲנָוִים וְכֹאסֶף בֵּינָיו עֲזוֹבוֹת כָּל-הָאָרֶץ אֲנִי
 찾았도다 동지-같이 내-손이 재물을 내-손이 백성들의 알들을 버림받은 모든- 땅을 내가
 H4672 H7064 H3027 H2428 H0622 H1000 H3605 H0776 H0589

אָסַפְתִּי וְלֹא הָיָה נֶדֶר כְּנָף וּפְצָה פֶּה וּמִצְפָּצָף:
 주어-담았도다 없었도다 있었도다 파닥이는 날개가 벌리는 입이 지저귀는
 H0622 H3808 H1961 H5074 H3671 H6475 H6310 H6850

나의 손으로 열국의 재물을 얻은 것은 새의 보금자리를 얻음 같고 온 세계를 얻은 것은 내어버린 알을 주움 같았으나 날개를 치거나 입을 벌리거나 지저귀는 것이 하나도 없었다 하는도다

15 הִתְפָּאֵר הַנְּדִיבִין עַל הַחֲצִב בּוֹ אֵם-יִתְנַדֵּל הַמְּשׁוֹרֹר עַל-
 자랑하리오 도끼가 자랑하리오 임하여- 임하여- 그것으로 만일- 자랑하리오
 H1631 H2672 H1431 H4883

מִנְיָפוֹ כְּהִנְיָף שְׁבֹט וְאֵת-מְרִימָיו כְּהָרִים מִטָּה לֹא-עֵץ:
 들어-올리는-자-에게 같이 막대기가 들어-올리는-자-에게 같이 지팡이가 나무를
 H7626 H0853 H4294 H3808 H6086

도끼가 어찌 찍는 자에게 스스로 자랑하겠으며 톱이 어찌 켜는 자에게 스스로 큰 체 하겠느냐 이는 막대기가 자기를 드는 자를 움직이려 하며 몽둥이가 나무 아닌 사람을 들러 함과 일반이로다

16 לָכֵן יִשְׁלַח הָאֱלֹהִים זָבָאוֹת יְהוָה וְיִקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה וְתַחַת כְּבוֹדוֹ
 그러므로 보내시리라 주께서 여호와와 만군이 여호와와 함께 살찌 자로 파리하게 하시며 그 영광 아래에
 H7971 H0113 H3068 H7332 H8478 H3519

יִקְרָא בָּלוֹעַ יִקְרָא בָּלוֹעַ יִקְרָא בָּלוֹעַ יִקְרָא בָּלוֹעַ
 불타는-것-같이 불타는-것-같이 불타는-것-같이 불타는-것-같이
 H3344 H3350 H0784

그러므로 주 만군의 여호와께서 살찌 자로 파리하게 하시며 그 영화의 아래에 불이 붙는 것 같이 맹렬히 타게 하실 것이라

17 וְהָיָה אֹרֶךְ-יְשָׁרְאֵל לְאֵשׁ וְקָדוֹשׁ לְהַבָּה וּבְעָרָה וְאָכְלָה שִׁיתוֹ
 될-것이라 빛이- 이스라엘의 불-이 그-거룩하신-이가 화염이-되어 삼키리라 그-찌레와
 H1961 H0216 H3478 H0784 H6918 H3852 H0398 H7898

וְשָׁמְרוּ בָּנוֹם אַחַד:
 그-가시를 날- 한
 H8068 H3117 H0259

이스라엘의 빛은 불이요 그 거룩한 자는 불꽃이라 하루 사이에 그의 형극과 질려가 소멸되며

18 וְכָבוֹד יַעֲרֹ וְכַרְמֵלוֹ מִנְפֶשׁ וְעַד-בֶּשֶׂר וְכֹלָה וְהָיָה כְּמִסָּס נָסַס:
 영광을 그-숲의 그-들판의 영혼-부터 까지- 육체 멸하시리라 될-것이라 쇠약함-같이 무너지는
 H3519 H3759 H5315 H5704 H1320 H3615 H1961 H4549 H5263

그 삼림과 기름진 밭의 영광이 전부 소멸되리니 병인이 점점 쇠약하여감 같을 것이라

19 וְשָׂאָר עֵץ יַעֲרֹ מִסְפָּר יְהִי וְנָעַר יִכְתְּבֶם:
 남은-것이 나무가 그-숲의 수가 될-것이라 소년기 기록하리라
 H7605 H6086 H4557 H1961 H5288 H3789

그 삼림에 남은 나무의 수가 희소하여 아이라도 능히 계산할 수 있으리라

וְהָיָה בַיּוֹם הַהוּא לֹא-יֹסִיף עוֹד שָׂאֵר יִשְׂרָאֵל וּפְלִיטַת בַּיִת-יַעֲקֹב 20
 될-것이라 그 날-에 아니- 더 더하리라 남은-자가 더 이스라엘의 피한-자가 야곱의 집-
[H1961](#) [H3117](#) [H1931](#) [H3808](#) [H3254](#) [H5750](#) [H7605](#) [H3478](#) [H6413](#) [H3290](#)
 לְהִשְׁעוֹן עַל-מִכְהוֹ וְנִשְׁעוֹן עַל-יְהוָה קָדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל בְּאֵמֶת:
 의지하기-에 임하여- 치는-자-에게 임하여- 여호와 이-거룩하신-이 이스라엘의 진정으로
[H8172](#) [H5221](#) [H8172](#) [H3068](#) [H6918](#) [H3478](#) [H571](#)

그 날에 이스라엘의 남은 자와 야곱 족속의 피난한 자들이 다시 자기를 친 자를 의뢰치 아니하고 이스라엘의 거룩하신 자 여호와를 진
 실히 의뢰하리니

שָׂאֵר יָשׁוּב שָׂאֵר יַעֲקֹב אֶל-אֱלֹהֵי יְבוּרָה: 21
 남은-자가 돌아오리라 야곱의 남은-자가 -에게 하나님 용사신
[H7725](#) [H7605](#) [H3290](#) [H605](#) [H413](#) [H0410](#) [H1368](#)

남은 자 곧 야곱의 남은 자가 능하신 하나님께로 돌아올 것이라

כִּי אִם-יְהוָה עִמָּךְ יִשְׂרָאֵל כְּחוֹל הַיָּם שָׂאֵר יָשׁוּב כּוֹ 22
 이는 비록 될지라도 네-백성이 이스라엘이 모래-같이 바다의 남은-자가 돌아오리라 그-안에서
[H1961](#) [H3478](#) [H2344](#) [H3220](#) [H7605](#) [H7725](#)
 כְּלִיּוֹן תְּרוּיָן שׁוֹטֵף צָדִיקָה:
 멸망이 결정된 넘치는도다 의로
[H3631](#) [H2782](#) [H7857](#) [H6666](#)

이스라엘이여 네 백성이 바다의 모래 같을지라도 남은 자만 돌아오리니 넘치는 공의로 휘멸이 작정되었음이라

כִּי קִלְהָ וְנִחְרָצָה אֲדֹנָי יְהוָה צְבָאוֹת עָשָׂה בְּקֶרֶב כָּל-הָאָרֶץ: 23
 멸망과 이는 결정된-것을 주 여호와 만군이 행하시리라 한가운데-에 모든- 땅의 (심표)
[H3617](#) [H2782](#) [H0136](#) [H3069](#) [H7130](#) [H3605](#) [H0776](#)

이미 작정되었은즉 주 만군의 여호와께서 온 세계 중에 끝까지 행하시리라

לָכֵן כֹּה-אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֶל-תִּירָא עִמָּי יֵשֵׁב 24
 그러므로 이렇게- 말씀하신다 주 여호와 만군이 두려워하라 내-백성아 거하는-자야
[H3541](#) [H0559](#) [H0136](#) [H3069](#) [H0408](#) [H3372](#) [H3427](#)
 צִיּוֹן מֵאֲשׁוּר בְּשִׁבְטֵי יִכְכֶּה וּמִטְהוֹ יִשְׂאֵר עָלָיְךָ בְּדֶרֶךְ מִצְרַיִם:
 시온에 -를 앗수르-로 막대기-로 그가-치리라 그-지팡이를 들어-올리리라- 너-위에 너-위에서 길-에서 애굽의
[H6726](#) [H0804](#) [H7626](#) [H5221](#) [H4294](#) [H5375](#) [H1870](#) [H4714](#)

주 만군의 여호와께서 가라사대 시온에 거한 나의 백성들아 앗수르 사람이 애굽을 본받아 막대기로 너를 때리며 몽둥이를 들어 너를
 칠지라도 그를 두려워 말라

כִּי-עוֹד מְעַט מְזֻעָר וְכִלְהָ זַעַם וְאָפִי עַל-תְּבִלְיָתָם: 25
 이는- 아직 조금 잘은 끝나라라 분노가 내-진노가 임하여- 그들의-멸망
[H5750](#) [H4592](#) [H4213](#) [H3615](#) [H2195](#) [H0639](#) [H8399](#)

내가 불구에 네게는 분을 그치고 노를 옮겨 그들을 멸하리라 하시도다

וְעוֹרָר וְעוֹרָר עָלָיו יְהוָה צְבָאוֹת שׁוֹט כְּמִכְתַּת מִדְיָן בְּצִוֵּר עוֹרָב וּמִטְהוֹ 26
 일으키시리라 그-위에 여호와 만군이 채찍을 침-같이 미디안의 바위-에서 오렛의 그-지팡이를
[H5782](#) [H3068](#) [H7752](#) [H4347](#) [H4080](#) [H6697](#) [H6159](#) [H4294](#)
 עַל-הַיָּם וְנִשְׂאוּ בְּדֶרֶךְ מִצְרַיִם:
 바다 위에- 들어-올리시리라 길-에서 애굽의
[H3220](#) [H5375](#) [H1870](#) [H4714](#)

만군의 여호와께서 채찍을 들어 그를 치시되 오렘 반석에서 미디안 사람을 쳐 죽이신 것 같이 하실 것이며 막대기를 드시되 바다를 향
 하여 애굽에 드신 것 같이 하실 것이라

וְהָיָה בַיּוֹם הַהוּא יִסּוּר סָבְלוֹ מֵעַל שִׁכְמֹךָ וְעָלוּ מֵעַל צְנֹאֲרֶךָ 27
 될-것이라 그 날-에 떠나리라 그-짐이 위에서- 네-어깨
[H1961](#) [H3117](#) [H1931](#) [H5493](#) [H5448](#) [H7926](#) [H5923](#) [H1438](#)

וְחָבַל עַל מַפְנֵי-שָׁמֶן: 27
 깨어지리라 멩에가 앞에서- 기름
[H5923](#) [H6440](#) [H8081](#)

그 날에 그의 무거운 짐이 네 어깨에서 떠나고 그의 멩에가 네 목에서 벗어지되 기름진 까닭에 멩에가 부러지리라

בָּא עַל-עֵיט עָבַר בְּמִגְרוֹן לְמִכְמָשׁ וַיִּקְרֵד בְּלִיָּו: 28
 왔도다 -에 아잇 지나갔도다 미그론-을 미그마시-에 말기도다 그-보급품을
[H0935](#) [H5857](#) [H4051](#) [H4363](#) [H3627](#)

앗수르 왕이 아얏에 이르러 미그론을 지나 믹마스에 치중을 머무르고

עָבְרוּ מֵעֵבְרָה גָּבַע מְלֹן לָנוּ הֲרָדָה הֲרָמָה גִּבְעַת שְׁאוּל נָסָה: 29
 건넌도다 나루터를 게바는 속소가 우리-에게 떨어뜨도다 라마가 기브아 사울의 도망쳤도다
[H1387](#) [H4411](#) [H2729](#) [H7414](#) [H1390](#) [H7586](#) [H5127](#)

영을 넘어 게바에서 유숙하매 라마는 떨고 사울의 기브아 사람은 도망하도다

צִהְלִי קוֹלְךָ בַת-גְּלִים הַקְּשִׁיבִי לַיִשָּׁה עֲנִיָּה עֲנֹתוֹת: 30
 소리-지르라 네-음성으로 딸아- 갈림의 귀기울여라 라이샤야 불쌍한 아나뎃아
[H1323](#) [H1554](#) [H7181](#) [H6041](#) [H6068](#)

딸 갈림아 큰 소리로 외칠지어다 라이샤야 자세히 들을지어다 가련하다 너 아나뎃이여

נִדְרָה מִדְּמָנָה יִשְׁבִּי הַגְּבִים הָעֵינֹו: 31
 도망쳤도다 마드메나가 거하는-자들이여 계빔의 숲았도다
[H5074](#) [H4088](#) [H3427](#) [H1374](#) [H5756](#)

맛메나 사람은 피난하며 계빔 거민은 도망하도다

עוֹד הַיּוֹם בְּנֹב לְעַמּוֹד יִנְפֵף יָדוֹ הָרַ (בֵּית-צִיּוֹן) גִּבְעַת 32
 아직 오늘 눈-에서 멈춤-이라 흔들리라 그-손을 산아 딸의 시온 언덕아
[H5750](#) [H3117](#) [H5011](#) [H5975](#) [H3027](#) [H2022](#) [H1323](#) [H6726](#) [H1389](#)

יְרוּשָׁלַם: ס (שמפּ) 예루살렘의
[H3389](#)

이 날에 그가 높에서 쉬고 딸 시온 산 곧 예루살렘 산을 향하여 그 손을 흔들리리다

הִנֵּה הָאָדוֹן יְהוָה יְהוָה וְהָיָה יְהוָה צְבָאוֹת מְסַפֵּף פֶּאֶרְהָ בְּמַעֲרָה וְרַמִּי הַקּוֹמָה גְּדוּעִים 33
 보라 주께서 여호와와 만군이 자르시리라 가지를 두려움-으로 높은-자들은 키의 찌꺼지고
[H2009](#) [H0113](#) [H3068](#) [H5586](#) [H4637](#) [H6967](#) [H1438](#)

וְהַגְּבוּהִים יִשְׁפְּלוּ: 33
 높은-자들은 낮아지리라
[H8213](#) [H1364](#)

주 만군의 여호와께서 혁혁한 위력으로 그 가지를 꺾으시리니 그 장대한 자가 찌힐 것이요 높은 자가 낮아질 것이며

וַיִּקַּף סָבְבִי הַיַּעַר כְּבָרוֹל וְהִלְבְּנוֹן בְּאֲרֵיר יָפוּל: ס (שמפּ) 34
 베어지리라 덤불을 숲의 철-로 레바논은 위력-으로 넘어지리라
[H5442](#) [H1270](#) [H3844](#) [H0117](#) [H5307](#)

철로 그 뻥뻥한 삼림을 베시리니 레바논이 권능 있는 자에게 작벌을 당하리라